



contains: POTASSIUM PERSULFATE 35%
AMMONIUM PERSULFATE 20% and SODIUM PERSULFATE 7%

A POWDER LIGHTENER SUITABLE FOR ALL LIGHTENING APPLICATIONS THAT EVENLY LIFTS UP TO 9 LEVELS. DIRECTIONS FOR USE • MIXING: in a non-metallic bowl, mix BOTTLE BLONDE powder lightener with 6.5 vol (1.95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), or 40 vol (12%) HUE-VERSE cream developer at a ratio of 1:2. for on-scalp lightening, use 20 vol (6%) as the maximum. apply immediately. APPLICATION: wear gloves, apply evenly to dry, unwashed hair in fine sections, always starting with the darkest area. for virgin application, apply to mid-lengths and ends first, then finish at root area. DEVELOPMENT: process for 15 - 45 minutes, checking every 5 minutes until desired result is achieved. do not process under heat. REMOVAL: rinse thoroughly with warm water, gently shampoo and condition. for professional use only. A PRELIMINARY SKIN SENSITIVITY TEST (PATCH TEST) MUST BE MANDATORILY DONE 48 HOURS BEFORE EVERY APPLICATION, even if the client has used hair colouring products before. PATCH TEST DIRECTIONS: purpose of the test: to assess the individual's skin tolerance to the product; - thoroughly clean a small area of the skin behind the ear or on the forearm (1cm²) with alcohol; - mix 5 g of BOTTLE BLONDE powder lightener with 10 g of the HUE-VERSE cream developer selected for the application; - apply the mixture to the prepared area with cotton or

with a small spatula; - re-apply 2 or 3 times, allowing the mixture to dry in between each time; - leave in place for 48 hours without washing, then rinse gently; - do not apply the product if any abnormal reactions occur during this period, such as irritation, inflammation or itching. the lack of any reaction to this test is no guarantee that an allergic reaction will not occur as a result of future hair colouring treatments. IF THERE IS ITCHING OR BURNING AND/OR SKIN IRRITATION DURING COLOURING, RINSE IMMEDIATELY AND STOP APPLICATION. if the skin irritation spreads rapidly, the client feels faint or dizzy, has breathing difficulties and/or there is swelling of the face/ eyes, rinse immediately and seek prompt medical advice. if problems arise, such as itching, irritation, swelling or the presence of blisters after colouring or in the following days, seek immediate medical advice. keep the open package for a couple of days in case any allergic reactions occur.

SAFETY DIRECTIONS • DANGER - IRRITANT. this product contains ingredients that may cause skin irritation to certain individuals. a preliminary test according to accompanying directions should be made before use. this product must not be used for lightening eyelashes, eyebrows, beards or moustaches; to do so may be injurious to the area. do not use on broken skin. wash hands thoroughly after use. avoid contact

with eyes. wear protective gloves when mixing or using. keep away from heat, sparks and naked flames. mix strictly according to instructions. may cause fire if it comes in contact with other chemicals, paper or flammable materials. **FIRST AID:** for advice contact a poisons information centre (phone australia 131 126 and new zealand national poisons centre 0800 764 766) or a doctor at once. if swallowed, do not induce vomiting. if in eyes hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water. continue flushing until advised to stop by the poisons information centre or a doctor, or for at least 15 minutes.

UNE POUDRE ÉCLAIRCISSANTE ADAPTÉE À TOUTES LES APPLICATIONS D'ÉCLAIRCISSEMENT. JUSQU'À 9 TONS D'ÉCLAIRCISSEMENT. MODE D'EMPLOI • MÉLANGE : dans un bol non métallique, mélanger la poudre éclaircissante BOTTLE BLONDE avec un oxydant crème HUE-VERSE 6,5 vol (1,95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%) ou 40 vol (12%) dans un rapport de 1:2. pour un éclaircissement des racines, nous recommandons d'utiliser un oxydant 20 vol (6%) maximum. appliquer immédiatement. APPLICATION : porter des gants. appliquer uniformément sur cheveux secs et non lavés séparés en fines mèches en commençant toujours par la partie la plus foncée des cheveux. pour une application uniforme, appliquer d'abord de la mi-longueur des cheveux jusqu'aux pointes, puis sur la zone des racines. TEMPS DE PAUSE : laisser agir 15 à 45 minutes, en vérifiant toutes les 5 minutes jusqu'à obtention du résultat souhaité. ne pas laisser agir sous chaleur. RINÇAGE : rincer abondamment à l'eau tiède. appliquer ensuite un shampoing, puis un après-shampoing. réservé à un usage professionnel. UN TEST PRÉLIMINAIRE (TOUCHE D'ESSAI) DOIT ÊTRE EFFECTUÉ 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION. même pour les clients ayant déjà utilisé des produits de coloration. MODE D'EXECUTION DE LA TOUCHE D'ESSAI : le test préliminaire vise à évaluer la tolérance cutanée de la personne au produit ; - bien nettoyer

une petite partie de la peau derrière l'oreille ou sur l'avant-bras (1cm²) avec de l'alcool ; - mélanger environ 5 g de poudre éclaircissante BOTTLE BLONDE avec 10 g d'oxydant crème HUE-VERSE ; - appliquer le mélange sur la zone nettoyée à l'aide d'un coton ou d'une petite spatule ; - appliquer à nouveau 2 ou 3 fois, en laissant sécher le produit entre chaque application ; - laisser agir 48 heures sans laver, puis rincer ; - ne pas appliquer le produit si des réactions anormales se produisent pendant cette période, tels qu'une irritation, une inflammation ou des démangeaisons. l'absence de réaction à ce test n'est pas une garantie qu'aucune réaction allergique ne se produira lors de colorations capillaires ultérieures. EN CAS DE DÉMANGEAISONS OU DE SENSATION DE BRÛLURE ET/OU D'IRRITATION CUTANÉE PENDANT LA COLORATION, RINCER IMMEDIATEMENT ET CESSER L'APPLICATION. si l'irritation cutanée s'étend rapidement, le client se sent faible ou étourdi, a des difficultés respiratoires et/ou présente un gonflement du visage ou des yeux, rincer immédiatement et consulter rapidement un médecin. en cas de problèmes, tels que des démangeaisons, irritations de la peau, gonflements ou apparitions de cloques après la coloration ou dans les jours suivants, consulter immédiatement un médecin. conserver l'emballage du produit pendant quelques jours au cas où des réactions allergiques se produiraient.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ • PRODUIT DANGEREUX - IRRITANT. ce produit contient des ingrédients susceptibles de provoquer une irritation de la peau chez certaines personnes. il convient d'effectuer un test préliminaire en suivant les indications qui figurent sur le produit avant utilisation. ce produit ne doit pas être utilisé pour éclaircir les sourcils, les cils, les barbes ou les moustaches ; un tel usage peut provoquer des blessures. ne pas appliquer sur une peau présentant des lésions. se laver correctement les mains après utilisation. éviter tout contact avec les yeux. porter des gants de protection lors du mélange et de l'application. tenir éloigné de la chaleur, des étincelles et des flammes. mélanger en suivant attentivement les consignes. peut provoquer un incendie en cas de contact avec d'autres produits chimiques, du papier ou des matériaux inflammables. **PREMIERS SOINS :** pour obtenir de l'aide, contacter immédiatement un centre d'information antipoison ou un médecin. en cas d'ingestion, ne pas faire vomir. en cas de contact avec les yeux, tenir les paupières écartées et rincer abondamment à l'eau claire. continuez le rinçage jusqu'à ce que le centre d'information antipoison ou un médecin vous dise d'arrêter, ou pendant au moins 15 minutes.

UN POLVO ACLARADOR ADECUADO PARA TODAS LAS APLICACIONES DE ILUMINACIÓN HASTA 9 NIVELES DE LUMINOSIDAD. INSTRUCCIONES DE USO • MEZCLA: en un bol no metálico, mezclar el polvo aclarador BOTTLE BLONDE con el desarrollador en crema HUE-VERSE de 6,5 vol. (1,95%), 10 vol. (3%), 20 vol. (6%), 30 vol. (6%) o 40 vol. (12%) en una proporción de 1:2. para aclarar las raíces, utilizar como máximo el desarrollador de 20 vol. (6%). aplicar inmediatamente. APLICACIÓN: utilizar guantes. aplicar de manera uniforme sobre el cabello seco y sin lavar dividido en secciones pequeñas. empezar siempre por las zonas más oscuras del cabello. para aplicaciones sobre cabello sin teñir, aplicar primero en la zona media del cabello y en las puntas, seguido de la raíz. DESARROLLO: dejar actuar durante 15-45 minutos, comprobando el cabello cada 5 minutos hasta obtener el resultado deseado. no aplicar con calor. RETIRADA: aclarar con abundante agua tibia. lavar con champú y aplicar acondicionador solo para uso profesional. UNA PRUEBA PRELIMINAR DE SENSIBILIDAD CUTÁNEA (TOQUE DE PRUEBA) DEBE EFECTUARSE OBLIGATORIAMENTE 48 HORAS ANTES DE CADA APLICACIÓN, incluso en caso de clientas que hayan usado ya anteriormente productos de coloración para el cabello. INSTRUCCIONES PARA EL TOQUE DE PRUEBA: propósito de la prueba:

comprobar la tolerancia cutánea del individuo al producto; - limpiar cuidadosamente con alcohol una pequeña zona de la piel (1cm²) situada detrás de la oreja o en el antebrazo; - mezclar 5 g de BOTTLE BLONDE polvo aclarador con 10 g de HUE-VERSE desarrollador en crema; - aplicar la mezcla sobre la zona con un algodón o una pequeña espátula; - volver a aplicar 2 o 3 veces, dejando que la mezcla se seque entre aplicaciones; - dejar la mezcla sobre la piel sin lavar durante 48 horas y, después, aclarar con abundante agua; - no aplicar el producto si se observan reacciones anormales (irritación, inflamación, picor, etc.) durante ese tiempo. la ausencia de reacciones a esta prueba no garantiza que no se pueda producir una reacción alérgica en futuras coloraciones del cabello. SI SE NOTA PICOR, ESCOZOR O IRRITACIÓN CUTÁNEA DURANTE LA COLORACIÓN, ACLARAR INMEDIATAMENTE E INTERRUPTIR LA APLICACIÓN. en caso de irritación cutánea que se extiende rápidamente, se sientan vómitos, vértigos, dificultades respiratorias o hinchazón de ojos/cara, aclarar inmediatamente y consultar rápidamente con un médico. si aparecen problemas (picor, irritación, inflamación, aparición de ampollas, etc.) después de la coloración o en los días siguientes, acudir inmediatamente a un médico. conservar el embalaje del producto durante algunos días por si aparece cualquier tipo de alergia.

PRECAUCIONES DE USO • PELIGRO - PRODUCTO IRRITANTE. este producto contiene ingredientes que pueden causar irritaciones cutáneas en algunas personas. se recomienda llevar a cabo una prueba de alergia previa siguiendo las instrucciones proporcionadas antes del primer uso. este producto no debe usarse para la coloración de cejas, pestañas o vello facial, ya que puede causar daños en la zona. no aplicar sobre piel dañada. lavar las manos con abundante agua después de cada uso. evitar el contacto con los ojos. utilizar guantes protectores durante la mezcla y el uso del producto. mantener alejado de cualquier fuente de calor, chispas o llamas. mezclar siguiendo estrictamente las instrucciones de uso. producto inflamable si entra en contacto con papel u otras sustancias químicas o materiales inflamables. **PRIMEROS AUXILIOS:** para obtener información, póngase en contacto con su médico o servicio de información toxicológica directamente. en caso de ingestión, no provoque el vómito. en caso de que el producto entre en contacto con los ojos, mantener los párpados abiertos, aclarar inmediatamente con agua corriente. continuar aclarando el tiempo que le indique su doctor o servicio de información toxicológica, o durante al menos 15 minutos.

EIN AUFHELLUNGSPULVER DER FÜR ALLE BELEUCHTUNGSANWENDUNGEN GEEIGNET IST. 9 AUFHELLUNGSSSTUFEN. GEBRAUCHSANWEISUNG • MISCHEN: in einer nichtmetallischen schüssel das aufhellungspulver zur BOTTLE BLONDE mit 6,5 vol (1,95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%) oder 40 vol (12%) farbtönung im verhältnis 1:2 mit dem creme-entwickler. für eine aufhellung an der kopfhaut empfehlen wir höchstens 20 vol zu verwenden. sofort auftragen. ANWENDUNG: mit handschuhen in schmalen abschnitten gleichmäßig haar auftragen, wobei immer mit der dunkelsten stelle begonnen wird. bei erstanwendungen zuerst im mittleren haarbereich und an den haarspitzen auftragen und dann an den haarwurzeln. ENTWICKLUNG: 15 bis 45 minuten einwirken lassen und alle 5 minuten überprüfen, bis das gewünschte ergebnis erreicht wird. nicht unter wasserwirkung auftragen. ENTFERNEN: gründlich mit warmem wasser ausspülen, einshampoonieren und conditioner anwenden. nur für die professionelle anwendung. EIN HAUTALLERGIETEST MUSS 48 STUNDEN VOR JEDER ANWENDUNG MIT ERFOLGEN, eine allergie kann jederzeit ausgelöst werden auch wenn vorher schon haarfarben, angewendet wurden. TEST- ANWEISUNGEN: zweck des tests: beurteilung der hautverträglichkeit der person in bezug

auf das produkt; - reinigen sie einen kleinen bereich der haut hinter dem ohr oder am unterarm (1cm²) gründlich mit alkohol. - mischen sie ca. 5 g BOTTLE BLONDE aufhellungspulver mit ca. 10 g HUE-VERSE entwickler; -tragen sie die mischung mit baumwolle oder einem kleinem spatel auf die vorbereitete stelle auf; - 2 oder 3 mal erneut auftragen, zwischenzeitlich trocken lassen; - 48 stunden ohne waschen einwirken lassen und dann leicht ausspülen; - wenden sie das produkt nicht an, wenn während dieses zeitraums ungewöhnliche reaktionen wie reizungen, entzündungen oder juckreiz auftreten. das fehlen jeglicher reaktionen auf diesen test ist keine garantie dafür, dass bei zukünftigen haarfärbbehandlungen keine allergische reaktion auftritt. BEI JUCKREIZ ODER BRENNEN UND/ ODER HAUTREIZUNGEN WÄHREND DES FÄRBENS SOFORT AUSSPÜLEN UND DAS AUFTRAGEN BEENDEN. wenn sich die hautreizung schnell ausbreitet, die person sich schwach fühlt oder ihr schwindelig ist, sie atembeschwerden hat und/oder das gesicht/die augen anschwellen, sofort ausspülen und einen arzt aufsuchen. bei auftretenden problemen wie juckreiz, hautreizungen, schwellungen oder auftreten von blasen nach dem färben oder in den darauffolgenden tagen sofort ärztlichen rat einholen. bewahren sie die leere packung für einige tage auf, falls allergische reaktionen auftreten.

SICHERHEITSHINWEISE • ACHTUNG - REIZEND. dieses produkt enthält inhaltsstoffe, die bei bestimmten personen hautreizungen verursachen können. vor gebrauch ist ein test gemäß beiliegender anleitung durchzuführen. dieses produkt darf nicht zum färben von wimpern, augenbrauen, bärten oder schnurrbärten verwendet werden. dies kann zu verletzungen in diesem bereich führen. nicht bei verletzter haut anwenden. nach gebrauch hände gründlich waschen. kontakt mit den augen vermeiden. beim mischen oder auftragen sind schutzhandschuhe zu tragen. vor hitze, funken und offenem feuer schützen. streng nach vorschrift mischen. kann einen brand verursachen, wenn es mit anderen chemikalien, papier oder brennbaren materialien in berührung kommt. **ERSTE HILFE:** wenden sie sich für erste-hilfe-maßnahmen umgehend an eine giftnotrufzentrale oder einen arzt. bei verschlucken kein erbrechen herbeiführen. bei augenkontakt die augenlider geöffnet halten und das augen kontinuierlich mit fließendem wasser spülen. spülen sie weiter, bis eine giftnotrufzentrale oder ein arzt sie dazu auffordert, die spülung zu stoppen, mindestens jedoch 15 minuten.

ETT BLEKNINGS/BLEGNINGS PULVER LAMPLIT FOR ALL TYP AV APPLICERING OCH BLEKNING MED UPP TILL 9 NIVÅER AV NYANSLYFT/NUANCELØFT. ANVÄNDNINGSVANISNINGAR • BLANDNING: blanda BOTTLE BLONDE bleknings/blegnings pulver med HUE-VERSE framkallningsvätska/ fremkaldningsvaske 6,5 vol (1,95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), eller 40 vol (12%) i en skål som inte/ ikke innehåller metall i förhållandet/ forholdet 1:2. APPLICERING/ PAFØRING: bär handskar. applicera/ påføres jævnt/jevnt i torr, otvättat/ uvasket hår i tunna/tynde sektioner, alltid med borsten/start på hårets mörkaste del. vid applicering/påføring for första gången, applicera/påfør på mellanlängderna och topparna först, följt/etterfulgt av området vid hårröterna/hårderne. FRAMKALLNING: lämna kvar/ efterledes i 15-45 minuter och kontrollera var femte minut tills önskat resultat har uppnåtts/øpnået. lämna/ efterledes inte/ikke i håret under värme. BORTTAGNING/FJERNELSE: skölj/skyl noggant/grundigt med varmt vatten/vand. använd mitt shampoo och balsam. endast/kun for personellt bruk. HUD ALLERGI TEST: SKAL UDFØRES 48 TIMER FOR HVER ANVENDELSE, også selvom kunden tidligere har anvendt en anden harfarve. RIKTLINJER/RETNINGSLINJER FOR TESTET/TESTEN: syftet/formålet med

testet/testen: att bedöma individens hudtolerans mot produkten; - rengör ett litet område av/af huden bakom/ bag ørat/øret eller på underarmen (1cm²) noggant/grundigt med alkohol: blanda cirka 5 g BOTTLE BLONDE bleknings pulver med cirka 10 g HUE-VERSE framkallningsvätska/ fremkaldningsvaske; - applicera/påfør blandningen på det beredda/ forberedte området med bomull eller med en liten/lille spatel; - applicera/ påføres på nytt/ny 2 eller 3 gånger/ gange, så att blandningen torkar/tørre mellom varje/ hver gång/gang; - lämna/ lad kvar/side i 48 timmar utan att tvätta/vaske, och skölj/skyl sedan/ derefter forsiktig; - applicera/påfør inte produkten om/hvis några/nogle onormala reaktioner inträffar under denna period, till exempel irritation, inflammation eller klåda/kløe. avsaknad/mangel av/på någon reaktion på detta test är ingen garanti för att en allergisk reaction inte kommer att inträffa till/ som följd/følge av/af framtida/ fremtidige hårfärgningsbehandlingar. OM DET KLIAR/KLØER ELLER BRÄNNER/BRÆNDER OCH/ELLER IRRITATION AV/AF HUDEN UNDER FÄRGNINGSPROCESSEN, SKÖLJ/SKYL OMEDELBART/OMGÅENDE OCH STOPPA/STOPP ANVÄNDNINGEN/ANVENDELSEN. om/hvis hudirritationen sprider sig snabbt/hurtigt, kunden känner/ føler sig svag eller yr/svimmel, har

andningsvägrigheter/åndedrætsbesvær och/eller det/der uppstår/opstår svullnad/hævelse i ansiktet eller øgenen/øjnene, skölj/skyl omedelbart/ omgående och kontakta läkare/læge omedelbart/omgående. om/hvis problem uppstår, såsom klåda/kløe, irritation, svullnad/hævelse eller närvåra/tremkomst av/af blösor/ blister efter färgningen/farvningen eller påföljande/efterfølgende dagar/ dage, kontakta omedelbart/omgående läkare/læge. förvara/opbevar den tomma förpackningen/emballage i ett par dagar i händelse/tilfælde av/af allergiska reaktioner.

SÄKERHETS INFORMATION • FARA - IRRITERAND. denna produkt innehåller ingredienser som orsakar/ förårsager hudirritation/ for vissa individer. ett preliminärt test enligt/ ifølge följande instruktioner bör göras före användning. denna produkt får inte användas för/til blekning/blegning av ögonfransar/øjenvipper, ögonbryn, skägg eller mustacher; att göra det kan skada området. använd inte på skadad hud. tvätta/vask händerna noggant/ grundigt efter användning. undvik/ undgå kontakt med ögonen. använd skyddshandskar/beskyttelsehandsker når du blander eller använder produkten. håll produkten borta från värme, gnistor och öppna lågor/ flammor. blanda strikt/højst enligt/ ifølge anvisningarna. kan orsaka/ förorsage brand om/hvis den kommer i

kontakt med andra kemikalier, papir/ papir eller brandfarliga material. FORSTA HJÆLPEN: för rådgivning, kontakta ett giftinformationscenter eller en läkare/læge omedelbart/omgående. framkalla inte kräkning/ opkastning vid förtäring/indtagelse. om produkten kommer i kontakt med ögonen håll ögonlocken/øjnslågene öppna och skölj/skyl øget/øjet med rinnande vatten/vand. fortsätt skölj/ skylningen till giftinformationscentret eller en läkare/læge säger att du kan sluta eller i minst 15 minuter.

EEN POEDEROPLICHTER DIE GESCHIKT IS VOOR ALLE OPLICHTINGTOEPASSINGEN DIE GELIJKMATIG TOT EN MET 9 TINTEN LICHTER MAAKT. GEBRUIKSINSTRUCTIES • MENGAN: meng de poederoplichter BOTTLE BLONDE in een niet-metalen kom met 6,5 vol (1,95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), of 40 vol (12%) HUE-VERSE-crème ontwikkelaar in een verhouding van 1:2. gebruik voor oplichten op de schedel maximaal 20 vol (6%). onmiddellijk aanbrengen. AANBRENGEN: draag handschoenen. breng het product gelijkmatig aan op droog, ongewassen haar in fijne strengen, begin altijd met het donkerste gedeelte. breng het product voor gedekte toepassing eerst aan in het midden en aan de punten, eindig dan bij de haarwortels. INWERKEN: laat het product 15 - 45 minuten inwerken en controleer om de 5 minuten totdat het gewenste resultaat is bereikt. laat het niet inwerken onder invloed van warmte. VERWIJDEREN: spoel grondig uit met warm water, milde shampoo en conditioner. alleen voor professioneel gebruik. HET IS VERPLICHT OM 48 UUR VAN TEVOREN EEN VOORAFGAANDE HUIDGEVOELIGHEIDSTEST (PATCHTEST) UIT TE VOEREN, zelfs als de klant eerder haarkleurproducten heeft gebruikt. RICHTLIJNEN PATCHTEST: doel van de test: de individuele huidtolerantie beoordelen

voor het product; - reinig een huidplek achtet het oor of de onderarm (1cm²) met alcohol; - meng 5 g BOTTLE BLONDE haarontkleuter met 10 g HUE-VERSE-schuimontwikkelaar die is geselecteerd voor het aanbrengen; - breng het mengsel aan op het voorbereide plekje met watten of een spateltje; - laat het gedurende 48 uur zitten zonder te wassen, spoel het daarna zorgvuldig af; - breng het product niet aan, als er gedurende deze periode abnormale reacties optreden, zoals irritatie, ontsteking of jeuk, als er geen reactie optreedt op deze test, is dat geen garantie dat er in de toekomst geen allergische reactie optreedt als gevolg van haarkleuringsbehandelingen. ALS ER JEUK, EEN BRANDRIG GEVOEL EN/OF IRRITATIE OPTREEDT TIJDENS KLEUREN, SPOEL HET PRODUCT DAN ONMIDDELIJK AF EN STOP MET AANBRENGEN. als de huidirritatie zich snel verspreidt, de klant een flauwte voelt aankomen of zich duizelig voelt, ademhalingsproblemen heeft en/of als er zwelling optreedt van het gezicht/de ogen, spoel het dan meteen af en win onmiddellijk het advies van een arts in. als er na het kleuren of in de daaropvolgende dagen problemen optreden, zoals jeuk, irritatie, zwelling of blaren, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. bewaar de lege verpakking gedurende een paar dagen voor het geval er allergische reacties optreden.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN • GEVAAR - IRRITEREND. dit product bevat ingrediënten die bij bepaalde personen huidirritatie kunnen veroorzaken. vóór het gebruik dient een voorafgaande test te worden uitgevoerd volgens de bijgevoegde richtlijnen. dit product mag niet worden gebruikt voor het bleken van wimpers of wenkbrauwen; daardoor kan er oogletsel optreden. gebruik het product niet op een beschadigde huid. was de handen grondig na gebruik. vermijd contact met de ogen. draag beschermende handschoenen bij het mengen of het gebruiken. uit de buurt houden van warmte, vonken en blote vlammen. meng alleen volgens de instructies. kan brand veroorzaken, indien het in contact komt met andere chemische producten, papier of ontvlambare materialen. EERSTE HULP: neem voor advies meteen contact op met het gifinformatiecentrum of met een arts. indien het product wordt ingeslikt, mag braken niet worden gestimuleerd. indien het in contact komt met de ogen, spreid dan de oogleden en spoel het oog continu met stromend water. blijf spoelen totdat het gifinformatiecentrum of een arts het advies geeft dat u mag stoppen, of ten minste na 15 minuten.

بودة التفتيح ملابية لجميع استخدمات التفتيح رالتي تفتح حتى 9 مستويات بدرجة متساوية. تعليمات الاستخدام • الخطأ: في وعاء غير معبئي، امزجي بودة تفتيح الشعر الممبوع بالآلن الأنقر مع 6.5 مقدار (1.95%) أو 10 مقدار (3%) أو 20 مقدار (6%) أو 30 مقدار (9%) أو 40 مقدار (12%) من الكريم المطور HUE-VERSE بمعدل 1:2. وللتفتيح من فرة الرأس استخدمي 20 مقدار (6%) كحد أقصى. يجب الاستخدام على الفور. الاستخدام: ارتدي القفازات وغتر مفصول في المناطق الناعسة، مع حاف وغتر مفصول في المناطق الناعسة، مع اليد دائما بالأيمن. الدافئة للاستخدام لأول مرة، ضعيفي على الأطراف وحشي منتصف الشعر، ثم بعد ذلك إلى منطقة جذور الشعر. التطبيق: ضعيفي لمدة 15 – 45 دقيقة، مع الفحص كل 5 دقائق لحين الوصول للنتيجة المرجوة. لا توضع تحت الحرارة. الإزالة: اشطفيفي جيدا بالماء الدافئ مع الشاشبو والمطبخ البسيط للاستخدام المبني فقط يجب إجراء اختبار حساسية الجلد الأولي (اختبار الرقعة) بشكل إلزامي قبل كل استخدام بمدة 48 ساعة، حتى إذا كانت المصلحة قد استخدمت منتجات لتلون الشعر من قبل. تعليمات اختبار الرقعة: الغرض من الاختبار: هو تقييم تحمل الجلد للتفتيح. - نظفي منطقة صغيرة من الجلد خلف الأذن أو على الساعد (م 1 سم 2) جيدا بالحوار. - امزجي 5 جرام 5 powder lighter BOTTLE BLONDE مع 10 جرام من الكريم المطور HUE-VERSE الذي سيتم استخدامه. - بوضع الخليط على المنطقة المجفوة بظن أو بلعقة صغيرة. - يترك في مكانه لمدة 48 ساعة دون غسل، ثم يتم غسله بلطف. - لا تستخدم المنتج في حالة حدوث أي ردود فعل غير طبيعية خلال هذه الفترة، مثل التهييج أو التهاب أو الحكة. عدم وجود أي رد فعل على هذا الاختبار لا يضمن عدم حدوث رد فعل تحسسي من علاجات لتلون الشعر التي قد تستخدمها في المستقبل. إذا كان هناك حكة أو حرق وال/أو تهيج للجلد أثناء التلون، اشطفيفي فوراً وتوقفي عن الاستخدام. إذا انتشر تهيج الجلد بسرعة، وشعرت المصلحة بالإغصاء أو الدوار، أو عنت من صعوبات في التنفس أو حدث لها تورم في الوجه/العنين أو كلا من هذه الأعراض، فاشطفيفي على الفور والمطبخ المشورة الطبية المراجعة إذا ظهرت مشاكل. مثل الحكة أو التهيج أو التورم أو وجود بثور بعد التلون أو في الأيام التالية، فاطلبي المشورة الطبية الفورية. احتفظي بالوعاء الفارغة لضعفة أيام في حالة حدوث أي تفاعلات حساسية.

تعليمات السلامة - خطر - مفتح. يتحوي هذا المنتج على مكونات قد تسبب تهيج الجلد لبعض الأفراد. يجب إجراء اختبار أولي وفقًا للتعليمات المرفقة قبل الاستخدام. لا يجب استخدام هذا المنتج لتبيض الرموش أو الحواجب، فالهيج بذلك قد يكون ضاراً للعين. لا يتخذ على الجلد المجروح. اضفي بيهك جيداً بعد الاستخدام. تجلبي ملابسك النظيفة. ارتدي قفازات واقية عند عمل الخليط أو التفتيح. ابعدي المنتج عن الحرارة واللهو واللبس المكشوف. امزجي الخليط بقة وفقًا للتعليمات. قد يتسبب في حدوث حرق إذا لاس المواد كيميائية أو ورق أو مواد قابلة للاشتعال. الإسماعلت الأولية: المصنول على المشورة، اتصل بمركز معلومات السموم أو الطبيب على الفور. في حالة ابتلاع المنتج، لا يجب التلامس بالقر. وفي حالة ملابس المبيد. قمسي برقع الجفون عن بعضها ونظفي العين باستمرار بالماء الجاري. استمري بالتنظيف حتى يطلب منك مركز معلومات السموم أو الطبيب التوقف، أو لمدة 15 دقيقة على الأقل.

ПУДРА ДЛЯ ОСВЕЩЕНИЯ ПОДОХОДИТ ДЛЯ ВСЕХ ВИДОВ ОБЕСЦВЕЧИВАНИЯ И ОБЛЕПЧАИВАЕТ ДО 9 ТОНОВ ОСВЕЩЕНИЯ. УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ • СМЕШИВАНИЕ: в неметаллической чаше смешайте пудру для осветления BOTTLE BLONDE с 6,5 частями (1,95%), 10 частями (3%), 20 частями (6%), 30 частями (9%) или 40 частями (12%) кремового окислителя HUE-VERSE в соотношении 1:2. для осветления волос используйте максимум 20 частей (6%). нанесите немедленно. НАНЕСЕНИЕ: наденьте перчатки, равномерно нанесите на сухие, немытые волосы, всегда начиная с самой темной части волос. в случае первого использования, сначала нанесите на среднюю длину и кончики волос, а затем на корни. ВРЕМЯ ВОЗДЕЙСТВИЯ: подождите от 15 до 45 минут, проверьте каждые 5 минут до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат. не используйте дополнительное тепло. УДАЛЕНИЕ: тщательно смойте теплой водой, шампунем и кондиционером. только для профессионального использования. ЗА 48 ЧАСОВ ДО КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕДИТЕ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КОЖИ (НАКОЖНУЮ ПРОБУ), даже если клиент ранее уже пользовался продукцией для окрашивания

волос. НАКОЖНАЯ ПРОБА: цель теста - оценить переносимость препарата кожей человека; - тщательно очистите спиртом небольшой участок кожи за ухом или на предплечье (1cm²); - смешайте 5 г смывки для волос BOTTLE BLONDE с 10 г кремового окислителя HUE-VERSE, выбранного для нанесения; - нанесите смесь на подготовленную область ватным тампоном или небольшим шпательем; - не мочите в течение 48 часов, затем аккуратно смойте; - не наносите продукт, если в течение этого периода возникло какое-либо ненормальные реакции, например, раздражение, воспаление или зуд. отсутствие реакции на данный тест не является гарантийей того, что аллергическая реакция не возникнет при окрашивании волос в будущем. НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ НАНЕСЕНИЕ В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ЗУДА ЛИБО ЖОЖЕНИЯ И/ИЛИ РАЗДРАЖЕНИЯ КОЖИ ВО ВРЕМЯ ОКРАШИВАНИЯ. если раздражение кожи быстро распространяется, клиент чувствует слабость или головокружение, возникает затрудненное дыхание и/или отек лица/глаз, немедленно промойте лицо и обратитесь за медицинской помощью. при возникновении проблем, таких как зуд, раздражение, отек или появление волдырей после окрашивания или в последующие дни немедленно обратитесь к врачу.

храните пустую упаковку несколько дней на случай, если возникнут аллергические реакции.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ: ОПАСНО - РАЗДРАЖАЮЩЕЕ ВЕЩЕСТВО. данный продукт содержит компоненты, которые у некоторых людей могут вызвать раздражение кожи. перед использованием нанесите предварительную пробу в соответствии с прилагаемыми инструкциями. продукт нельзя использовать для окрашивания ресниц, бровей, бороды или усов; он может быть опасен для данной зоны. не наносите на порезанную кожу. после использования тщательно вымойте руки. избегайте попадания вещества в глаза. при смешивании или использовании надевайте защитные перчатки. храните вдали от тепла, искр и открытого огня. смывайте строго в соответствии с инструкциями. при попадании на другие химические вещества, бумагу или горючие материалы может вызвать пожар. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: для получения консультации немедленно обращайтесь в токсикологический центр или к врачу. при проглатывании не вызывайте рвоту. при попадании в глаза держите веки открытыми и немедленно промойте глаза проточной водой. продолжайте промывание до тех пор, не получите рекомендацию

остановиться в токсикологическом центре или у врача, либо, по крайней мере, в течение 15 минут.

UN ILLUMINANTE IN POLVERE ADATTO A TUTTE LE APPLICAZIONI DI ALLEGGERIMENTO CHE SOLLEVA UNIFORMEMENTE FINO A 9 LIVELLI. CONSIGLI PER L'USO • MISCELAZIONE: in una ciotola non metallica, mescolare l'illuminante in polvere BOTTLE BLONDE con lo sviluppatore di crema HUE-VERSE da 6,5 vol (1,95%), 10 vol (3%), 20 vol (6%), 30 vol (9%), o 40 vol (12%) in un rapporto di 1:2. per l'alleggerimento sul cuoio capelluto, utilizzare 20 vol (6%) come massimo. applicare immediatamente. APPLICAZIONE: indossare guanti. applicare uniformemente su capelli asciutti e non lavati in sezioni sottili, iniziando sempre dalla zona più scura. per l'applicazione vergine, applicare prima sulle medie lunghezze e sulle punte, poi finire nella zona delle radici. SVILUPPO: trattare per 15 - 45 minuti, controllando ogni 5 minuti fino al raggiungimento del risultato desiderato. non trattare sotto calore. RIMOZIONE: risciacquare abbondantemente con acqua calda, applicare delicatamente shampoo e balsamo. solo per uso professionale. UN TEST PRELIMINARE DI SENSIBILITÀ DELLA PELLE (PATCH TEST) DEVE ESSERE OBBLIGATORIAMENTE ESEGUITO 48 ORE PRIMA DI OGNI APPLICAZIONE, anche se il cliente ha già utilizzato prodotti per la colorazione dei capelli. CONSIGLI PER L'USO DEL TEST DI PATCH TEST: scopo del test: valutare la tolleranza cutanea

dell'individuo al prodotto; - pulire accuratamente una piccola area della pelle dietro l'orecchio o sull'avambraccio (1cm²) con alcol; - mescolare 5 g dell'illuminante in polvere BOTTLE BLONDE con 10 g dello sviluppatore di crema HUE-VERSE selezionato per l'applicazione; - applicare la miscela sulla zona preparata con cotone o con una piccola spatola; - lasciare in posa per 48 ore senza lavare, quindi risciacquare delicatamente; - non applicare il prodotto se durante questo periodo si verificano reazioni anomale, come irritazione, infiammazione o prurito. la mancanza di qualsiasi reazione a questo test non garantisce che non si verifichi una reazione allergica a seguito di futuri trattamenti di colorazione dei capelli. IN CASO DI PRURITO O BRUCIORE E / O IRRITAZIONE DELLA PELLE DURANTE LA COLORAZIONE, SCIACQUARE IMMEDIATAMENTE E INTERROMPERE L'APPLICAZIONE. se l'irritazione cutanea si diffonde rapidamente, il cliente si sente svenire o soffrire di vertigini, ha difficoltà respiratorie e/o gonfiore del viso/occhio, sciacquare immediatamente e consultare immediatamente un medico. in caso di problemi, come prurito, irritazione, gonfiore o presenza di vesciche dopo la colorazione o nei giorni successivi, consultare immediatamente il medico. conservare la confezione vuota per un paio di giorni in caso di reazioni allergiche.

INDICAZIONI DI SICUREZZA • PERICOLO - IRRITANTE. questo prodotto contiene ingredienti che possono causare irritazione cutanea ad alcuni individui. un test preliminare secondo le istruzioni che lo accompagnano deve essere effettuato prima dell'uso. questo prodotto non deve essere usato per lo sbiancamento di ciglia o sopracciglia; fare ciò può essere dannoso per gli occhi. non usare su pelle screpolata. lavare accuratamente le mani dopo l'uso. evitare il contatto con gli occhi. indossare guanti protettivi durante la miscelazione o l'uso. tenere lontano da calore, scintille e fiamme libere. mescolare rigorosamente secondo le istruzioni. può causare incendi se viene a contatto con altre sostanze chimiche, carta o materiali infiammabili. PRIMO SOCCORSO: per un consiglio, contattare un centro informazioni sui veleni o un medico. se ingerito, non indurre il vomito. se negli occhi tenere le palpebre aperte e sciacquare continuamente l'occhio con acqua corrente. continuare a sciacquare fino a quando non viene consigliato di fermarsi presso il centro informazioni sul veleno o un medico o per almeno 15 minuti.